



Identifikacijska št.:

Jo je treba prepisati s 1.  
strani vprašalnika o stanovanju

Zaporedna številka  
osebe v stanovanju:

## I. Demografija

### 1. Spol:

moški  ženski

### 2. Čas rojstva:

. leto  . mesec  . dan

### 3. Državljanstvo:

madžarsko .....

madžarsko in tuje državljanstvo, in sicer: ....  1

ni madžarsko, in sicer: ....  2

brez državljanstva: ....

1    2

### 4. Podatki v zvezi z naslovom stanovanja, ki je označen v vprašalniku o stanovanju

#### 4.1. Naslov je Vaš

kraj stalnega prebivališča.....

kraj začasnega prebivališča.....

neprijavljen naslov .....

#### 4.2. Iz katerega pravnega naslova stanujete tu??

Lastnik ali njegov sorodnik, užitkar .....

najemnik celega stanovanja ali njegov sorodnik.....

najemnik določenega dela stanovanja.....

iz drugega pravnega naslova.....

#### 4.3. Koliko časa živite tu?

od rojstva naprej.....  ➤ vprašanje 7.

. od  . leto  mesec naprej

### 5. Kje ste bivali prej?

naselje (mesto, vas), v Budimpešti tudi okrožje,  
v primeru naslova v tujini sedanje ime države

### 6. Naslov bivališča v času rojstva?

naselje (mesto, vas), v Budimpešti tudi okrožje,  
v primeru naslova v tujini sedanje ime države

### 7. Ali poleg naslova, ki je označen v vprašalniku o stanovanju, imate še kakšen naslov bivanja? Kje? (V primeru več naslovov označite vse!)

nimam.....  ➤ vprašanje 9.1

imam, prijavljeno stalno bivališče .....

imam, prijavljeno začasno bivališče.....

imam, neprijavljen naslov bivanja.....

imam, v tujini .....

1    naselje (mesto, vas), v Budimpešti tudi okrožje,  
v primeru naslova v tujini sedanje ime države

2   3   4

### 8. Na katerem naslovu živite?

na prijavljenem stalnem bivališču.....

na prijavljenem začasnem bivališču .....

na neprijavljenem naslovu .....

v tujini .....

### 9.1. Ali ste živelji stalno vsaj eno leto zunaj današnjega območja Madžarske? Če ste živelji večkrat zunaj današnjega območja Madžarske, odgovorite na vprašanje glede na to, kje ste živelji zadnjic!

ne .....

da, sedanje ime države: .....

### 9.2. Kdaj ste se vrnili oziroma kdaj ste se dejansko preselili na Madžarsko?

. leto  . mesec

### 10. Kakšno je vaše zakonito družinsko stanje?

Samski, samska .....

poročen/a .....

vdovec/vdova .....

ločen/a .....

registriran živiljenjski partner .....

vdovec živiljenjski partner .....

ločen živiljenjski partner .....

Lahko označite samo pri istospolnih živiljenjskih partnerjih, ki so bili registrirani po 1. juliju 2009!

### 11. V primeru, če ste poročeni,

#### 11.1. datum sklenitve sedanjega zakona:

. leto  . mesec

#### 11.2. Ali živite skupaj s svojim zakoncem?

da .....

➤ vprašanje 13.

ne.....

### 12. Ali imate živiljenjskega partnerja?

Nimam  ➤ vprašanje 13.

#### 12.1. imam, začetek sedanjega partnerskega odnosa:

. leto  . mesec

Podajte podatke tako o registriranih kot neregistriranih partnerskih odnosih!

#### 12.2. Ali s svojim živiljenjskim partnerjem živite v istem stanovanju?

da .....

ne.....

**13. Zaporedna številka gospodinjstva, kateremu pripadate**  
(upoštevajte na 14. vprašanje podani odgovor pri popisu stanovanja):

v stanovanju živi eno gospodinjstvo .....

v stanovanju živi več gospodinjstev, zaporedna številka gospodinjstva:

Osebe, ki pripadajo istemu gospodinjstvu, naj označijo enako zaporedno številko gospodinjstva!

**14. Kakšna je Vaša vloga v družini (gospodinjstvu)?**

Označite tisti odgovor, za katerega menite, da ustreza za Vašo vlogo!

- mož, žena .....
- življenjski partner/ka .....
- oce samohranilec z otrokom/mama samohranilka z otrokom (če otrok ne živi v partnerskem odnosu) .....
- otrok (tudi rejenec/ka, posvojen otrok) .....
- sorodnik v prvem kolenu (starši, stari starši, ki živijo skupaj z družino) .....
- drug sorodnik .....
- oseba, ki ni sorodnik .....
- samatr/ka (v gospodinjstvu ne živi druga oseba) .....

**15. Število živorojenih otrok:**

otrok

nima otroka .....  ➔ vprašanje 17.1.

**16. Kdaj so se rodili otroci?**

prvi (najstarejši) otrok: .....  . leto  . mesec

drugi otrok: .....  . leto  . mesec

tretji otrok: .....  . leto  . mesec

četrти otrok: .....  . leto  . mesec

peti otrok: .....  . leto  . mesec

v primeru šestega ali več otrok .....  . leto  . mesec

## II. Šolanost

Upoštevajte samo v okviru šolskega sistema izvedene študije, izobrazbe!

**17.1. Ali se trenutno učite ali hodite v jaslice, vrtec?**

ne .....  ➔ vprašanje 18.

hodi v jaslice .....  } vprašanje 21.

hodi v vrtec .....

hodi v osnovno šolo .....

hodi v poklicno šolo .....

hodi v gimnazijo .....

hodi v strokovno šolo (tudi srednje strokovno izobraževanje z maturo) .....

udeležuje se višjega strokovnega izobraževanja .....

udeležuje se visokošolskega pravstopenjskega študija (BA/BSc) .....

udeležuje se univerzitetnega drugostopenjskega študija (MA/MSc) .....

udeležuje se visokošolskega ali univerzitetnega študija za pridobitev specializacije .....

udeležuje se doktorskega študija (PhD, DLA-) .....

**17.2. Katerе vrste izobraževanja se udeležujete?**

redna .....  drugo .....

**18. Označite, koliko razredov, letnikov ste uspešno zaključili od navedenih izobraževanj!**

Pri vsaki izobraževalni ustanovi označite opravljen letnik!  
Kdor hodi še v šolo, označite že opravljen razred, letnik!

ni opravil prvega razreda osnovne šole .....  ➔ vprašanje 21.

osnovna šola .....  razred, letnik

meščanska šola .....  razred

poklicna šola .....  razred, letnik

strokovna šola .....  razred, letnik

gimnazija .....  razred, letnik

srednja strokovna šola, tehnikum idr. .....  razred, letnik

strokovno izobraževanje, pogojeno s končano maturo .....  razred

višje strokovno izobraževanje .....  razred

visokošolski pravstopenjski študij (BA/BSc) .....  razred

univerzitetni drugostopenjski študij (MAMSc) .....  razred

visokošolski, univerzitetni študij za pridobitev specializacije .....  razred

doktorski študij (PhD, DLA-) .....  razred

**19. Kaj je Vaša Vaša najvišja zaključena šolska izobrazba?**

nižja od 8. razreda osnovne šole .....  } vprašanje 21.

8. razred osnovne šole .....

spričevalo iz poklicne šole .....

spričevalo iz strokovne šole .....

maturitetno spričevalo brez specializacije .....

maturitetno spričevalo s specializacijo .....

višešolsko (tudi akreditirano) spričevalo s specializacijo .....

(pridobljivo le po letu 1998) .....

visokošolska (ali s tem ekvivalentna, npr. BA/BSc) listina .....

univerzitetna (ali s tem ekvivalentna, npr. MA/MSc) listina .....

doktorska izobrazba (PhD, DLA-) .....

**20. Najvišja šolska izobrazba**

V primeru več ekvivalentnih izobrazb pri vprašanjih 20.1.-20.3. označite tisto izobrazbo, ki ste jo najprej pridobili!

**20.1. leto pridobitve izobrazbe:**  . leto

**20.2. vrsta izobraževanja:**

redna .....  drugo .....

**20.3. strokovne, poklicne izobrazbe:**

npr. zidar, radijski tehnik, inženir lesarstva, ekonomist, profesor angleškega jezika in književnosti

**Imate kakšno drugo, ekvivalentno izobrazbo?**nimam  → **vprašanje 21.**

Pri vprašanjih 20.4-20.6 označite odgovore v zvezi z izobrazbo, ki je bliže vašim poklicom, delom. Če ste to pri vprašanjih 20.1.-20.3 že označili, vpisite podatke glede tiste izobrazbe, za katero menite, da je najbolj pomembna!

Imam,

**20.4. Isto pridobitve izobrazbe:**  . leto**20.5. Vrsta izobraževanja:**redna ..... drugo .....**20.6. Naziv strokovne, poklicne izobrazbe:**

npr. zidar, radijski tehnik, inženir lesarstva, ekonomist, profesor angleškega jezika in književnosti)

**20.7. Naziv strokovne, poklicne izobrazbe:**nimam  imam, in sicer:  kom

### III. Jezikovna znanja

**21. Katerem jeziku govorite? V katerem jeziku se lahko sporazumevate z drugimi?**madžarsko.....       
  

### IV. Poklic, delovno mesto, prevoz

**22. Označite, v katero skupino spadate od spodaj navedenih!**

Če spadate v več skupin (npr. delati ob penziji), prosimo, označite vse!  
 Dela (zaposlenec, podjetnik, družinski član, ki neguje drugega, priložnostni delavec, primarni proizvajalec, član zadruge, idr.) .....  
 brezposeln, iskalec dela .....  
 upokojenec na podlagi starostne penzije, starostna renta .....  
 upokojenec na podlagi invalidne penzije, prispevek k nezgodi .....  
 upokojenec na podlagi sorodstvene pravice .....  
 dobiva porodniško nadomestilo .....  
 dobiva oskrbnino .....  
 otrok, ki hodi v jaslice, vrtec, učenec, študent .....  
 otrok med 0-15 letom starosti, ki ne hodi v jaslice, vrtec ali šolo .....  
 oseba, ki živi iz svojega premoženja ali najemnine svoje nepremičnine .....  
 gospodinja .....  
 dobiva socialno pomoč .....  
 drugo, in sicer:

V primeru, če ste mlajši kot 15 let, se pravi, → **vprašanje 31.**  
 da ste se rodili po 30. septembrju 1996

**23. Ali ste delali v tednu pred popisom (med 24-31. septembrom)?**

da, v navedenem obdobju je opravljal vsaj enourno delo, z zagotovljenim dohodkom ..... } 27. kérdés  
 ni delal, ker je bil na dopustu (tudi porodniški dopust) ali je bil zaradi bolniškega staleža itd. .....  
 začasno odoten z dela .....  
 ni delal, zaradi drugih razlogov (npr. nima službe, je upokojenec, učenec) .....

**24. Ali ste aktivno iskali delo v prejšnjih štirih tednih?**dada.. ne..... → **vprašanje 26.****25. Če bi našli službo, bi lahko začeli delati v dveh tednih?**dada.. ne.....**26. Kdaj ste delali nazadnje?** . leto  . mesecnikoli ni delal ..... → **vprašanje 31.****27. Vaš poklic, področje dejavnosti (sedanji oz. zadnji):****28. V kateri vrsti zaposlitve delate (ste delali)?**

Uslužbenec .....  
 samostojni podjetnik .....  
 delavec v kolektivnem podjetništvu .....  
 delavec v zadrugi .....  
 začasni delavec (na podlagi podjemne pogodbe, sezonski delavec, dninar) .....  
 javni delavec (ki opravlja delo v javno korist) .....  
 družinski član, ki samozaposlenim osebam pomaga pri izvajanju njihove dejavnosti .....

V primeru, če trenutno ne delate, nimate delovnega mesta in tudi ne iščete dela → **vprašanje 31.**

**29. Ali imate (ste imeli) podrejena, uslužbenca?**

nimam .....  
 1-2 osebi .....  
 3-9 oseb .....  
 10-19 oseb .....  
 20 ali več oseb .....

**30. Naziv delodajalca in njegova značilna dejavnost ALI opis dejavnosti delodajalca (trenutni oz. zadnji delodajalec):****31. Kje, v katerem naselju delate ali kje hodite v jaslice, vrtec, šolo?**

niti ne dela, niti se ne uči (ne hodi v jaslice, vrtec, šolo) ..... } v svojem stanovanju, domu (na naslovu, ki je označen v popisnem vprašalniku za stanovanje) ..... } v s stanovanjem, domom (z naslovom, ki je označen v popisnem vprašalniku za stanovanje) istovetnem naselju, okrožju v Budimpešti ..... } v drugem naselju, drugem okrožju Budimpešte, v tujini, in sicer: .....  
 v različnih naseljih (ne more označiti konkretnega naselja, ali okrožja v Budimpešti) .....

**32. Kako potuje iz dejanskega kraja bivanja v službo, v šolo, vrtec, jaslice (Lahko označite le tri odgovore!)**

peš .....  
 z avtobusom, tramvajem, trolijem, metrojem .....  
 z medkrajevnim avtobusom .....  
 z vlakom, HÉV-om .....  
 z avtom .....  
 z motornim kolesom .....  
 s kolesom .....  
 na drug način .....

**33. Koliko minut rabite ponavadi do delovnega mesta ali šolo, vrtec, jaslice?** minutah

## Na naslednja vprašanja ni obvezno odgovarjati!

### V. Narodnost, jezikovna navezanost, vera

#### 34. Kateri narodnosti pripadate?

madžarska .....	<input checked="" type="checkbox"/>	armenska.....	<input checked="" type="checkbox"/>	arabska.....	<input checked="" type="checkbox"/>
bolgarska .....	<input checked="" type="checkbox"/>	romunská.....	<input checked="" type="checkbox"/>	kitajská .....	<input checked="" type="checkbox"/>
ciganska (romska) .....	<input checked="" type="checkbox"/>	rusinska.....	<input checked="" type="checkbox"/>	ruska.....	<input checked="" type="checkbox"/>
grška .....	<input checked="" type="checkbox"/>	srbska.....	<input checked="" type="checkbox"/>	vietnamska .....	<input checked="" type="checkbox"/>
hrvaška .....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovaška .....	<input checked="" type="checkbox"/>		
poljska.....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovenska .....	<input checked="" type="checkbox"/>		
nemška .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ukrajinska .....	<input checked="" type="checkbox"/>		

drugo, in sicer: .....

ne želi odgovoriti.....

#### 35. Izmed prej označenih narodnosti pripadate še kateri?

ne pripada drugi narodnosti .....	<input checked="" type="checkbox"/>				
madžarski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	armenski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	arabski.....	<input checked="" type="checkbox"/>
bolgarski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	romunski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	kitajski.....	<input checked="" type="checkbox"/>
ciganski (romski).....	<input checked="" type="checkbox"/>	rusinski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ruski .....	<input checked="" type="checkbox"/>
grški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	srbski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	vietnamski .....	<input checked="" type="checkbox"/>
hrvaški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovaški.....	<input checked="" type="checkbox"/>		
poljski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovenski.....	<input checked="" type="checkbox"/>		
nemški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ukrajinski .....	<input checked="" type="checkbox"/>		

drugo, in sicer: .....

ne želi odgovoriti.....

#### 36. Kaj je Vaš materni jezik? (Možna sta največ dva odgovora!)

madžarski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	armenski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	arabski.....	<input checked="" type="checkbox"/>
bolgarski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	romunski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	kitajski.....	<input checked="" type="checkbox"/>
ciganski (romski).....	<input checked="" type="checkbox"/>	rusinski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ruski .....	<input checked="" type="checkbox"/>
grški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	srbski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	vietnamski .....	<input checked="" type="checkbox"/>
hrvaški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovaški.....	<input checked="" type="checkbox"/>		
poljski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovenski.....	<input checked="" type="checkbox"/>		
német .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ukrán .....	<input checked="" type="checkbox"/>		

drugo, in sicer: .....

ne želi odgovoriti.....

#### 37. Családi, baráti közösségen milyen nyelvet használ általában? (Možna sta največ dva odgovora!)

madžarski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	armenski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	arabski.....	<input checked="" type="checkbox"/>
bolgarski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	romunski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	kitajski.....	<input checked="" type="checkbox"/>
ciganski (romski).....	<input checked="" type="checkbox"/>	rusinski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ruski .....	<input checked="" type="checkbox"/>
grški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	srbski .....	<input checked="" type="checkbox"/>	vietnamski .....	<input checked="" type="checkbox"/>
hrvaški .....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovaški.....	<input checked="" type="checkbox"/>		
poljski.....	<input checked="" type="checkbox"/>	slovenski.....	<input checked="" type="checkbox"/>		
német .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ukrán .....	<input checked="" type="checkbox"/>		

drugo, in sicer: .....

ne želi odgovoriti.....

#### 38. Kateri verski skupnosti, konfesiji pripadate?

ne pripada nobeni verski skupnosti, konfesiji .....	<input checked="" type="checkbox"/>	ateist .....	<input checked="" type="checkbox"/>		
		ne želi odgovoriti.....	<input checked="" type="checkbox"/>		

Izpolnjevanje vprašalnika je končano. V kolikor živijo v stanovanju še druge osebe, tudi o njih izpolnite vprašalnik! Če je bilo o vseh osebah, ki živijo v stanovanju, izpolnjen vprašalnik, je izpolnjevanje končano.

**Hvala za Vaše odgovore!**

### VI. Trajna bolezen, oviranost

#### 39. Imate kakšno trajno bolezen ali oviranost?

nima nobene trajne bolezni, niti oviranosti .....	<input checked="" type="checkbox"/>	→ Prosimo, preberite informacije v spodnjem delu lista!
ima trajno bolezen in tudi oviranost.....	<input checked="" type="checkbox"/>	
ima oviranost .....	<input checked="" type="checkbox"/>	
ima trajno bolezen (npr. visok pritisk, diabetes) .....	<input checked="" type="checkbox"/>	→ vprašanje 42.
ne želi odgovoriti .....	<input checked="" type="checkbox"/>	

#### 40. Katero vrsto oviranosti imate? (Možni so največ trije odgovori!)

gibalno oviran .....	<input checked="" type="checkbox"/>
autist.....	<input checked="" type="checkbox"/>
duševno oviran .....	<input checked="" type="checkbox"/>
mentalno oviran (psihična okvara).....	<input checked="" type="checkbox"/>
ima govorne napake .....	<input checked="" type="checkbox"/>
ima govorne motnje .....	<input checked="" type="checkbox"/>
slaboviden .....	<input checked="" type="checkbox"/>
slep .....	<input checked="" type="checkbox"/>
naglušen .....	<input checked="" type="checkbox"/>
gluh .....	<input checked="" type="checkbox"/>
gluho-slep .....	<input checked="" type="checkbox"/>
ima hude notranje organske okvare .....	<input checked="" type="checkbox"/>
drugo, in sicer: .....	<input checked="" type="checkbox"/>
ne želi odgovoriti.....	<input checked="" type="checkbox"/>

#### 41. Kdaj je nastala Vaša oviranost? (V primeru več oviranosti upoštevajte najprej nastalo!)

je prirojena .....	<input checked="" type="checkbox"/>
preden je začel/a hoditi v šolo .....	<input checked="" type="checkbox"/>
v šolskih letih, toda pred 18. letom starosti.....	<input checked="" type="checkbox"/>
po 18. letu, toda pred 60. letom starosti .....	<input checked="" type="checkbox"/>
po 60. letu starosti .....	<input checked="" type="checkbox"/>
ne ve .....	<input checked="" type="checkbox"/>
ne želi odgovoriti.....	<input checked="" type="checkbox"/>

#### 42. V čem vas ovira Vaša

V vsaki vrsti lahko označite največ tri odgovore!

trajna bolezen?	<input checked="" type="checkbox"/>	samopreskra (npr. oblačenje)
oviranost?	<input checked="" type="checkbox"/>	vsakodnevno življenje (npr. nakupovanje)
	<input checked="" type="checkbox"/>	tanulás, munkavállás
	<input checked="" type="checkbox"/>	družinsko življenje
	<input checked="" type="checkbox"/>	vožnja
	<input checked="" type="checkbox"/>	komunikacija, pridobitev informacij
	<input checked="" type="checkbox"/>	družabno življenje
	<input checked="" type="checkbox"/>	ne ovira
	<input checked="" type="checkbox"/>	ne želi odgovoriti